

# EL COOPERADOR TICO

BANCO NACIONAL DE COSTA RICA — SECCION DE FOMENTO DE COOPERATIVAS AGRICOLAS E INDUSTRIALES  
Junio 1948 — SAN JOSE, COSTA RICA — Año I—Nº 2

## 26º Día Internacional de la Cooperación

SABADO 3 DE JULIO DE 1948

Con motivo del 26º Día Internacional de la Cooperación, la Alianza Cooperativa Internacional, que representa la justicia económica y social, la libertad y la asociación pacífica de toda la familia humana, declara que una de las principales causas del estado en que se hallan los problemas del mundo es la falta de espíritu cooperativo en las relaciones políticas y económicas entre las naciones.

Por eso reitera una vez más que en la organización cooperativa, nacional e internacional — con sus sanos principios mil veces puestos a prueba—, los pueblos del mundo poseen el instrumento preciso para sobreponerse a la ansiedad y a la penuria que prevalecen en la actualidad.

La Alianza Cooperativa Internacional declara, además, que **EL PROGRESO DE LA COOPERACION ES UNO DE LOS FACTORES MAS PODEROSOS PARA EL MANTENIMIENTO DE LA PAZ UNIVERSAL**, y que las diversas causas de fricción desaparecerán tan pronto como la vida económica y social de cada nación esté organizada de acuerdo con los principios cooperativos.

**LA ALIANZA COOPERATIVA INTERNACIONAL,  
POR CONSIGUIENTE:**

**LLAMA** a los pueblos de todos los países a participar en el Movimiento Cooperativo y a aplicar sus principios en las diversas actividades de la vida;

**INVITA** a los cooperadores del mundo a trabajar con todos los medios a su alcance en la defensa de la Libertad, la Justicia y la Paz;

**INSISTE** cerca de las organizaciones cooperativas de todos los países para que presten su decidido apoyo a todo intento que pueda hacerse, nacional o internacionalmente, con el sincero propósito de restablecer la buena voluntad entre las naciones, de procurar la seguridad económica y de elevar el nivel de vida de los pueblos del mundo, y

**REITERA** su creencia de que, aplicando los principios de la Cooperación a las distintas formas de la producción y de la distribución, la actual insuficiencia de artículos puede ser remediada gracias a la racionalización de la producción y al establecimiento de un sistema de distribución justo, libre y eficaz.

**¡COOPERADORES DEL MUNDO! UNIOS PARA QUE TODOS LOS PUEBLOS PUEDAN VIVIR SIN MIEDO Y SIN ESTRECHECES EN UN MUNDO EN QUE LA PAZ ESTE GARANTIZADA POR LA COOPERACION**

## El Día Internacional de la Cooperación

Por A. Fabra Ribas

El Movimiento Cooperativo moderno no nació ni en el campo, ni en la fábrica ni en el taller. Nació en el seno de la familia y con el propósito de atender, ante todo y sobre todo, las necesidades familiares. Por eso hay quien ha definido la Cooperación como una asociación de familias y también como una asociación de fogones.

Como todos los grandes movimientos que han regido los destinos de la humanidad, el cooperativo tiene un humildísimo origen. Lo crearon 28 pobres tejedores que en 1844 establecieron una modesta tienda en la ciudad inglesa de Rochdale. Su empeño —en el que resplandecían como principales virtudes el amor al trabajo y la ayuda mutua— tuvo bien pronto gran número de imitadores en los principales países del globo, hasta convertirlo en el movimiento social más importante y más popular que jamás haya existido.

Las Cooperativas, siguiendo el impulso unionista que les caracteriza, constituyeron sucesivamente federaciones locales, departamentales y nacionales. Luego, el grupo más importante de estas últimas acordó, en 1895, fundar la Alianza Cooperativa Internacional, cuyo objeto es establecer buenas relaciones entre todos los países y fomentar los ideales de la cooperación humana.

Al principio, la Alianza se limitaba, como su título lo indica, a servir de lazo moral entre las Cooperativas de los distintos países. Más tarde, se decidió a entrar en el campo de las realizaciones, estableciendo la Cooperativa Internacional de Abastecimiento,

la Agencia Cooperativa Comercial y un ensayo de Banco Cooperativo Internacional.

Para dar a toda esta labor la consistencia y la solemnidad necesarias, la Alianza acordó celebrar, el primer sábado de julio de cada año, a partir de 1922, el Día de la Cooperación, con cuyo motivo las Cooperativas de los distintos países organizarían reuniones familiares, conferencias, veladas teatrales, excursiones, etc., durante las cuales se daría lectura a la moción preparada por el Comité de la Alianza.

### EL LIC. FERNANDO CHAVES, DE LA UNION PANAMERICANA EN COSTA RICA

El Lic. Fernando Chaves Núñez, profesional costarricense que desde hace bastante tiempo desempeña el importante cargo de jefe de la Oficina de Cooperativas de la Unión Panamericana en Washington, está actualmente en Costa Rica, estudiando para esa oficina la organización de la Sección de Fomento de Cooperativas y de las diferentes sociedades cooperativas del país.

Este estudio es de mucha importancia para nuestro movimiento cooperativo por cuanto lo dará a conocer en todo el continente, ya que la oficina que el Lic. Chaves dirige, que es parte de la Oficina de Información Obrera y Social de la Unión, juega un papel muy importante en América como propulsora del movimiento cooperativo, pues es un centro de investigación e información que facilita mucho el intercambio y difusión de las prácticas cooperativas de los diversos países del mundo. Algunas de las publicaciones recientes de esa oficina son "La Legislación Cooperativa en América", "Noticia do Cooperativismo Brasileiro" y "El Movimiento Cooperativo en Colombia", la primera y la tercera preparadas por el Lic. Chaves. La oficina también publica las revistas "Noticias" y "Cooperativas", que se envían a quien las solicite.

El jueves 10 de junio, la Sección de Cooperativas tuvo el gusto de presentar a los cooperadores costarricenses una conferencia por radio del Lic. Chaves, quien habló con mucha propiedad sobre los programas de educa-

ción de las cooperativas de consumo de Suecia, país que él visitó el año pasado. De los conocimientos que él adquirió en ese país, que es el más cooperativizado del mundo, habrá de derivar mucho beneficio nuestro movimiento cooperativo, especialmente en cuanto a la organización de círculos cooperativos de lectura y enseñanza, que los suecos han llevado a un grado muy alto de eficiencia.

### EFFECTIVO IMPULSO SE DARA A LA COOPERATIVA DE PRODUCTORES DE PAPAS

El Consejo Nacional de Producción conoció hace pocos días de una solicitud de la Cooperativa de Producción Agrícola de Cartago para que se le otorgue un permiso abierto de exportación de papas, con el objeto de enviar los excedentes a los mercados extranjeros y regular así el mercado interno. El Consejo acordó conceder a la cooperativa un permiso de exportación, autorizando a la Sección de Fomento de Producción para que compre la papa puesta en carros de ferrocarril, con base en un precio mínimo fijado especialmente para los excedentes de exportación. En esa forma la Sección podrá asumir el 50% de las pérdidas que hubiere debido a la exportación. El Consejo acordó también ayudar monetariamente a la cooperativa en el envío de un delegado para que establezca conexiones comerciales directas en los mercados de Panamá, Venezuela y Curazao.

También se acordó recomendar a la Sección de Fomento de la Producción los estudios preliminares para determinar el costo y las posibilidades de instalar una planta frigorífica para conservar las papas.

Los cooperadores de Cartago tuvieron una reunión con personeros del Ministerio de Agricultura y delegados del Banco Nacional para conocer del resultado de sus gestiones y se acordó levantar una estadística completa de la producción de papas de aquella región e impulsar activamente la colocación de acciones y la educación cooperativa. Se estima que con los acuerdos anteriores se está dando un vigoroso y efectivo impulso a la Cooperativa de Productores de Cartago.

### LA COOPERATIVA DE CONSUMO DE LOS EMPLEADOS DE LA NORTHERN RAILWAY Co. R. L.

La Cooperativa de Consumo formada por los empleados del ferrocarril al Atlántico, que fué fundada en agosto de 1947, está progresando notablemente. Forman parte de ella un gran grupo de empleados de la empresa, razón por la cual las actividades de la sociedad se extienden a todo lo largo de la línea, desde San José hasta Limón. Al terminar enero, el número de socios de la cooperativa ascendía a 648, los cuales habían suscrito 1,337 acciones por un monto total de ₡64,462.50. Esto da idea de la magnitud de la empresa, y desde entonces estas cifras han aumentado.

La cooperativa empezó a trabajar con un comisariato en la estación de San José, que fué adquirido de la sociedad Surtidora Atlántica S. A. y el cual fué puesto al servicio de los socios el 29 de diciembre pasado, bajo la dirección del Gerente de la Cooperativa, señor Ramiro Brenes Peralta.

Ahora el 1º de junio se llevó a cabo un evento de gran significación: se abrió el Comisariato de Limón, cuyo edificio se estaba construyendo, gracias a la ayuda de la Northern, desde setiembre y se había atrasado debido a la pasada emergencia nacional. Este comisariato ofrece a los socios un surtido completo de abarrotes, y se espera poder ofrecer pronto servicios de carnicería y verdulería. El Gerente se ha trasladado a Limón, donde reside la Junta Directiva de la cooperativa, para atenderlo personalmente, y el señor Hernán Montero Jimésta se ha hecho cargo de la administración del comisariato de San José. Para el futuro se proyecta establecer otro en Siquirres.

Además, la cooperativa tiene la concesión para el servicio de refrescos, helados y sandwiches en el tren, y está introduciendo muchas mejoras para poder llenar con más amplitud las necesidades de los pasajeros.

NOMBRADO EL LIC. HERNAN GONZALEZ G. PRESIDENTE DE LA JUNTA DIRECTIVA DE LA COOPERATIVA VICTORIA

## La Cooperativa Tabacalera de Palmares Elige Nueva Directiva

En sesión celebrada por la Junta Directiva de la Cooperativa Victoria el miércoles 2 de junio, se juramentó el nuevo directivo de esta sociedad, señor Hernán González Gutiérrez, quien actuará como uno de los representantes del Banco Nacional de Costa Rica en dicha empresa. En esta misma reunión se procedió a la instalación de la Junta, habiéndose designado al Lic. González como Presidente de la misma y manteniéndose el resto de la Directiva en la misma forma que ha venido actuando.

El señor González, miembro propietario de la nueva Directiva del Banco, sustituye en su cargo al señor José Manuel Sáenz Witting, quien actuó durante varios años prestando a la cooperativa muy valiosa y desinteresada colaboración.

Los nuevos directores del Banco Nacional realizaron en días pasados una visita de inspección y estudio a la Cooperativa Victoria, mostrándose muy interesados en la organización y funcionamiento de esta sociedad, que constituye el más importante ensayo realizado en el país en materia de cooperativas de producción.

### SECCION DE CONSULTAS Y PARECERES

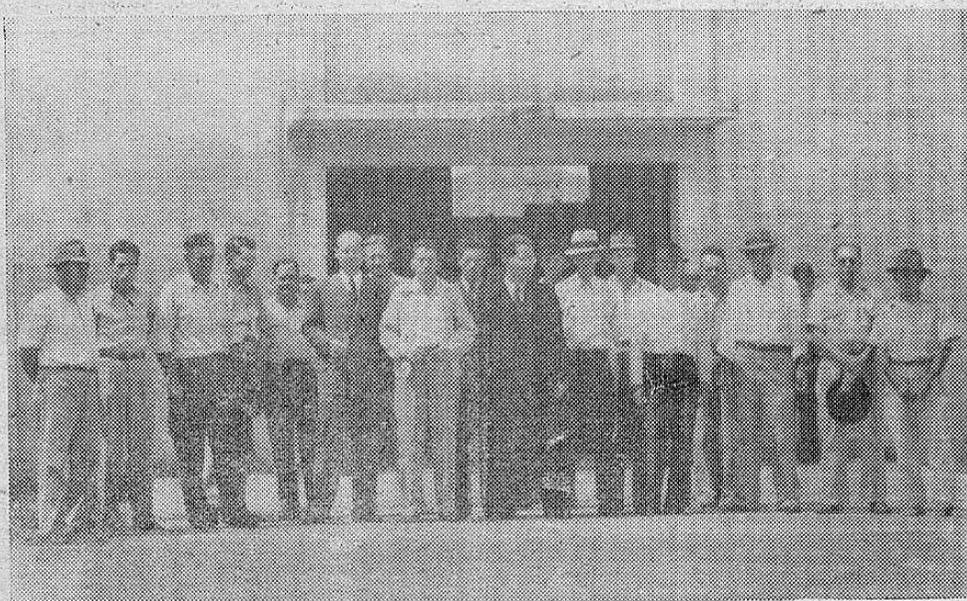
Con el fin de llenar mejor su cometido y de establecer un contacto más íntimo con todos sus lectores, EL COOPERADOR TICO mantendrá una sección destinada a aclarar las consultas que los cooperadores costarricenses puedan tener sobre asuntos cooperativos. Con tal motivo invitamos muy cordialmente a todos los interesados a enviarnos las dudas que tengan, para hacer todo lo que esté en la medida de nuestros conocimientos por ayudarlos a desvanecerlas.

El domingo 23 de mayo se celebró en Palmares una Asamblea General de los socios de la Cooperativa Tabacalera, con el fin de elegir los organismos administrativos de la sociedad. El entusiasmo que reinaba era muy grande, y a la reunión asistieron más de 260 asociados, lo que demuestra el interés tan sincero que tienen los productores de la región en su cooperativa.

Los nuevos miembros de la Junta Directiva son los señores Enrique Morera, Presidente; Luis Angel Castro, Secretario; Ernesto Vargas, Fiscal; Fabio Quesada, Vocal 1º y Misael Quesada, Vocal 2º; suplentes los señores Antonio V. Rodríguez, Alfredo Vargas y Juan Pacheco. Asimismo se eligieron el Comité de Vigilancia y la Junta Arbitral, habiendo quedado integrado el primero por los señores Efraím Araya, Víctor Julio Monge y Fernando Estrada y la segunda por los señores Isaías Vázquez, Desoado Pacheco y Joaquín L. Sancho. Para Gerente se eligió al Lic. Mario Rodríguez Arce y para Sub-gerente al señor Daniel Sancho. Deseamos a todos muy buen éxito en sus funciones.

La nueva directiva y los miembros de la gerencia han empezado ya sus labores con todo entusiasmo, y han intensificado la campaña iniciada hace unos meses para vender más acciones. Cada socio debe suscribir por lo menos una acción más, para aumentar el capital de la cooperativa, ya que una empresa de la magnitud de la que ellos están llevando adelante requiere un gran capital para trabajar. El lema de la campaña es "NADIE DIGA QUE NO" y los socios están respondiendo admirablemente, pues se dan cuenta de que el futuro de su sociedad, el suyo propio y el de la región entera dependen de que se logre reunir un capital mayor.

En estos momentos el capital suscrito ha llegado a ₡ 498,000.00, casi el doble de lo que era al terminar 1947. Pero esta suma no es aún suficiente, se espera rebasarla en muchos miles más. También han ingresado a la cooperativa muchos agricultores de los cantones de Palmares, San Ramón y Naranjo. Así, la Cooperativa Tabacalera se está fortaleciendo día a día con nuevos socios y mayor capital.



Grupo de los nuevos dirigentes de la Cooperativa Tabacalera el día de su elección.

## Las Cooperativas en el Estado de Michigan, Estados Unidos

Las siguientes son impresiones del Ing. Alfredo Ruiz S., de la Sección de Fomento de Cooperativas, sobre su viaje de estudio a los Estados Unidos:

Como información, y con el deseo de levantar la confianza y el interés de nuestros agricultores por las organizaciones cooperativas, quiero dar aquí un pequeño detalle de mis estudios y prácticas realizados en los Estados Unidos.

Durante los meses de setiembre, octubre y noviembre de 1947, terminé mis estudios sobre Economía Agrícola y Cooperativas, que llevé a cabo en el Colegio del Estado de Michigan, y esa conclusión de estudios fue rematada con un entrenamiento y estudio de los diferentes tipos de explotaciones y organizaciones cooperativas en dicho estado, que se realizó en los meses susodichos.

Por medio del Colegio de Michigan y de los Directivos de la Asociación Central de las Cooperativas de ese estado, pude formular un Plan de Trabajo y Estudio, que abarcara los aspectos más importantes del manejo de cooperativas y sobre todo los aspectos de posible aplicación en Costa Rica. Dentro de ese plan pude lograr una experiencia muy interesante en la organización, operaciones y manejo de cooperativas de agricultores dedicadas a diferentes actividades, tales como el empaque y enlatado de frutas y hortalizas; la cría de aves de corral y la preparación de carne y huevos para los mercados de consumo, así como su clasificación; la fabricación de fertilizantes y la elaboración de concentrados alimenticios; la distribución de combustibles, la venta de implementos agrícolas y materiales eléctricos; el almacenaje y venta de cereales; la elaboración industrial de carne de vacunos, lanares y porcinos; la venta del ganado en pie; la venta de leche líquida; la elaboración industrial de la leche y su venta (leche pasteurizada, leche en polvo, mantequilla, leche con chocolate embotellada, queso, polvo de suero, crema de diferentes porcentajes de grasa para usos industriales, etc.); la venta y conservación de papas. Vi-

sité también la Organización Central de las Cooperativas y pude apreciar la forma que se suple a las cooperativas e indirectamente a los agricultores, de implementos agrícolas, cómo se les regula la venta de sus productos en los mercados de mayor consumo, al mismo tiempo cómo se les financia su trabajo y cómo se les asiste técnicamente en el manejo de las cooperativas y sobre todo, en sus labores agrícolas. Asistí también a las reuniones de fin de año, que se celebran entre socios y representantes de las cooperativas y escuché la manera cómo se discuten y planean las labores de cada año venidero y cómo se han de financiar. Todos estos acuerdos se toman por votación oral, ya sea de representantes o de los mismos socios.

Como complemento a ese trabajo, logré visitar y estudiar la organización y trabajo de uno de los Bancos para Cooperativas más poderosos de los Estados Unidos, el de Saint Paul, Minnesota. Este estudio fue de gran importancia porque me sirvió para conocer el completo sistema de crédito que las Cooperativas de Productores reciben del Gobierno Federal.

La organización cooperativa de Estados Unidos ha alcanzado tal desarrollo, que ya no se concibe agricultor sin cooperativa. Este desarrollo ha llegado, en ciertas comarcas, a un grado tal, que la vida de varios cantones de-

pende de la existencia de la cooperativa, con la ventaja de que la asociación es de los agricultores y ellos reconocen y saben que la cooperativa son ellos mismos.

Como resultado de esos estudios y experiencias he logrado formarme un criterio muy optimista sobre las organizaciones cooperativas. Es indudable que el progreso económico y técnico de la agricultura y más propiamente del agricultor, dependen exclusivamente de las asociaciones cooperativas. Dentro de las cooperativas el agricultor defiende sus intereses y recibe la asistencia técnica y económica para sus labores agrícolas. El agricultor norteamericano es un ciudadano solvente, moral y económicamente, y es considerado como columna fuerte de la economía de los Estados Unidos. Eso lo ha logrado por medio de las Asociaciones Cooperativas, porque luchando en cooperación ha logrado imponerse; haciéndolo solo sería más bien un elemento presa de la especulación y de las influencias políticas.

Las circunstancias actuales de Costa Rica permiten y exigen una mayor producción agrícola, sobre todo, un planeamiento más eficiente y un mayor tecnicismo en la agricultura nacional; pensemos en las cooperativas como uno de los medios más eficientes para lograr esos fines.



Un aspecto de la Asamblea General de la Cooperativa Tabacalera.